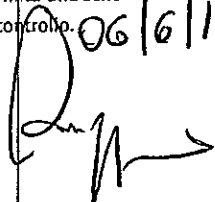


(1) Empfänger / Consignee / Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....; IT04886850728			LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1380899 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 27.05.19		
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ Euro		(7) Anlieferung (ist) Waggon ☐ Speditör ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen. Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐		Rechnung (8) Nr. (9) vom 16.7.60	
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. 430	(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003396301 15.05.19	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. Frau Halfter		(13) Häusruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.		
(19) Versandart / Shipment / Expédition DHL Italy	(20) unfrei ☒	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage vedl in bas	(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg brutto 299	(24) netto 249		
(25) Versandan schrift / Shipping address / Destinataire Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA						(26) Abladestelle 14248		
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage		(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfänger vermerke Menge (ist): + / - Vermerke.		
1	9009068310 111343 Mez.caric. Numero.lotto	FLS.Z21352-M10X34 -10.9 PHR-MK-TS 20/4314 KLT4314 hellb 00121860000 1/TBA-501568 Palette 1/TBA-520922 Deckel		8000 St 400 St				
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. 180231028 500395357 KUHN+KAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 8000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 06/6/19 Firma: 								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Nummer								

Avisierung (notification / announcement)Avisierungsdatum : 24.05.2019
(notification date / announcement date)Lieferantennummer : 91000727
(supplier number)Lieferant : ESKA Automotive GmbH
(supplier) Lutherstraße 87
D - 09126 CHEMNITZLadeadresse : Blankenburgstrasse 81
(loading address) D-09114 CHEMNITZAn Spedition : DHL Italy (Magna Modugno)
(forwarding agency)

Fax :

Ansprechpartner : Herr Borgwardt
(contact person)

Telefon : +49 371 / 5705 259

Fax : +49 371 / 5705 290

e-mail : Frank.Borgwardt@eska.net

Ladezeit : 27.05.2019
(loading time) von: 10:00 Uhr bis: 15:00 Uhr

Empfänger consignee Bestnr. (order num.)	Abladestelle unloading point	Lieferschein delivery note	Teilenummer part number	Anz.Koll number	Art Behälter/Packstück type of container/package stapelbar/stackable	Bruttog.(kg) gross weight	Maße LxBxH (mm) measurement	Volumen (m³) volume	Stückzahl quantities
Magna Modugno 14248									
550003396301	14248	1380899	9009068310	1	TBA-501568	299	800 x 600 x 885	0,425	8.000
550003389601	14248	1380900	2517087900	1	TBA-501568	No	800 x 600 x 298	0,143	10.000
550003913601	14248	1380901	9009075210	1	TBA-501568	No	800 x 600 x 298	0,143	56.000
Gesamtgewicht (kg) :						1202			
(total weight)									

Frankatur : unfrei
(delivery terms)Sonstiges :
(miscellaneous)***ATTENZIONE:**

ALLO SCARICO RASCONTATE N°2 PED. SCONZIONATE:

- N°1 PED. DEL PN 2517087900

- N°1 PED. DEL PN 9009075210
KUEHN+MAGEL S.r.l.
Via S. Giovanni, 5 - 70025 Modugno (BA)

31 MAG 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701		2) Lieferanten-Nr. 91000727		3) Speditionsauftrags-Nr.	
5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz		8) Sendungsnummer 546261		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur.	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: ITO4886850728		12) Kunden-Nr. 102657		SPEDITIONS-AUFTRAG	
14) Anliefer-/Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		13) Bordero-/Ladefliste-Nr.		6) Datum 27.05.19 7) Relations-Nr.	
		15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW		9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr.	
		16) Eintreff-Datum 3.06.19 17) Eintreff-Zeit 15:00		DHL Italy (Magna Modugno) Internationale Spedition KG I 70026 Modugno (Bari)	
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg
1380899	20	4314 KLT43	0	FLS.Z21352-M10X34	50
	1	TBA-501568	0		299
1380900	40	3215 KLT32	0	HOL.Z21687-M16x1,5x25,	41
	1	TBA-501568	0		403
1380901	40	3215-KLT32	0	KOM-Z21622-M6X16 -01	41
	1	TBA-501568	0		500
25) Summe		26) Räuminhalt cdm/Lademeter		27) Summen	
28)					
29) Gefahrgut-Klassifikation			30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden; siehe zusätzl. Vordruck		
31) Frankatur a caric.de st.		32) Warenwert für SLVS Euro		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro	
34) Versender-Nachnahme Euro		35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde UNKNOWN	
37) Kontierung		38) Transportmittel-Nr. 1		39) LKW-Code Camion spediz.	
40) Versandart		41) Abrechnungs-Schl.		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.	
46) Für Spediteur		47) Firmenstempel/Unterschrift		48) Datum 28.05.19 Uhrzeit 10:10 Unterschrift	
(Platz für Barcodefelder)					

Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente VAT-ID-No. / N° partita IVA ESKA AUTOMOTIVE GMB BLANKENBURGSTR. 81 D-09114 CHEMNITZ		Date / Data 28-MAY-2019		Barcode 1084315851211670	
Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)		Order Code / Ordine di trasporto KHX-EC-5121167			
Consignee / Destinatario VAT-ID-No. / N° partita IVA MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		Delivery terms / Condizioni di trasporto ☐ free domicile franco dom. ☐ Cleared sdoganato ☐ taxes paid dazi pagati. ☐ duty paid dir. dog. pag. ☐ others altri		Terminal address / Indirizzo terminale DHL HAUPTVOGEL INTERNATI KLIPPHAUSEN AN DER UNITRANS 3 D-01665 KLIPPHAUSEN Tel: +49 35204/977-22 Fax: +49 35204/977-51	
Delivery address / Indirizzo di consegna della merce		EXW		Terminal reference / Numero di dossier 0229051250529	
		Additional transport insurance / Assicurazione complementare ☐ yes sì ☐ no no		Customer's reference / Riferimenti del cliente 1380899-1380900	
		Currency / Valuta Value for insurance / Valore da assicurare No		Contact tel. Numero telefonico + 39 / 80 5315811	
		Terminal of arrival / Terminal de destination BARI			

Marks and numbers Marche e numeri	Quantity Quantità	Packing Imballaggio	Description of goods Descrizione della merce	Customs' tariff number Tariffa doganale	Gross weight in kg Peso lordo in kg	Value (with currency) Valore (con valuta)
1380901 1380901.	3	PAL	1380901 1380901		1202.0	
EX WORKS Dim. x 3 cm x 84 80x 60 cm = 1.210m³ 0.00 LM					Payable weight in kg Peso tassabile in kg 1,202.00	Total gross weight in kg Totale peso lordo in kg 1202.0

Special consignments / Richieste particolari		Enclosures / Allegati	
Special instructions / Istruzioni particolari 1380899-1380900-1380901 IMP-INW-517386 DIMENSIONS (LWH): 1X 80X60X89Cm, 2X 80X60X30Cm			
Collection at sender Ritiro dal mittente Date / Data Time / Orario	Delivery to consignee Consegna al destinatario Date / Data Time / Orario	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery. ATTENZIONE: ALLO SCARICO DISCONTRATE N°2 RED. SCONZIONATE Consignee's name in block letters Nome di chi firma in stampatello	
Driver's signature / Firma dell'autista		Stamp and signature of sender Timbro e firma del mittente ESKA AUTOMOTIVE GMB VIA DEI CICLAMINI, SNC - 70026 MODUGNO (BA) 31 MAG 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	